MUSASHI

Musashi Hungary Ipari Kft.
Ercsény út 1.
H-2451 ERCSI

Customer
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Ship-to-party
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini n.4.
I-70026 MODUGNO

Delivery note

Shipping information

Delivery note number/date	80005427 / 2022.06.01
Order number./date	30000029 /2020.01.06
Customer number	482

Conditions

Shipping	standard	
Delivery	SZO	Szolgáltatás

Weight - Volume

Total weight	9.594	KG
Net weight	8.712	KG
Palette	18	

Shipping details
TBA-501722/ 90
TBA-500246/ 18
TBA-500247/ 18

Item	Material Description	Quantity	Weight	
000010	2510073215 DCT300 differencial FG ASSY NEW Shaft 550004338001			
	Purchase order number_K/item 550004338001 Sarzs: 13169,13170,13171,13172,13173,13174,13175,13176,13177,13178,13179, 13180,13181,13182,13183,13184,13185,13186,	2.160 PC	9.594	KG

784 120

16317273
T01200624T.

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006, RO 18517892
Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

MUSASHI HUNGARY IPARI KFT.
2451 Ercsi, Ercsény út 1.
Adószám: 11979463-2-07
Cégj.szám: 07-09-007849

Vendor

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2160
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 18
Conformità alle schede d'imballo: SI ☒ NO
Data controllo: 7.6.22
Firma

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

CMR

Példány 5/6
N° 2022/10223

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, norwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)...

Musashi Hungary Ipari Kft
Magyar Köztársaság
HU-2451 Ercsi
Ercsény u 1

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)...

Magna PT Spa
Italy
I-70026 Modugno
Via del Ciclamini 4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)...

helység / place / Ort: Ercsi
ország / country / Land: HU Magyar Köztársaság

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)...

helység / place / Ort: Modugno
ország / country / Land: IT Olasz Köztársaság
időpont / date / Datum: 2022-06-01

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents...

Delivery note: 80005427

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)...

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeş, Str. Ciocârlei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)...

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations...

6 Jel és szám Marks and	7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of t...	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	12 Térfogat Volume Umfang
	18	Colli	DCT300 FG Assy		9 594	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe			ADR		sum: 9 594	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő / To be... | Feladó / Sender... | Pénznem / Currency... | Átvevő / Consignee...

14 Visszatérítés / Reimbursement / Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen
bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja / Established in / Ausgefertigt in: Ercsi 2022-06-01 (am / on 20)

22 A feladó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the sender / Unterschrift und Stempel des Absenders
MUSASHI HUNGARY IPARI KFT. 2451 Ercsény út 1. Adószám: 11977207-2-07 Cégj.szám: 07-09-004649

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője / Signature and stamp of the carrier / Unterschrift und Stempel des Frachtführers
AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârlei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA

24 Az áru átvétele: / Goods received: / Gut empfangen: Kelet: / Date on ..... 20..... / Datum am

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
07 GIU 2022
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

25

Jármű Vehicle...	Rendszám Registration.	Raksúly Useful lo...
	AB35CYK	
	AB92CYK	

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tolti ki saját felelősségére

Veszélyes árunál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe